

Bil. 1

Rabu

18 Julai 2018



MALAYSIA

PENYATA RASMI PARLIMEN

Parliamentary Debates

KAMAR KHAS

Special Chamber

**PARLIMEN KEEMPAT BELAS
PENGAL PERTAMA
MESYUARAT PERTAMA**

KANDUNGAN

UCAPAN DI BAWAH USUL BERKENAAN PERKARA TADBIR KERAJAAN [P.M.17]:

- **Dasar Luar Berhubungan Dengan Amalan Pilihan Raya
Cambodia**
- *YB. Tuan Wong Chen (Subang)* [Halaman 1]
- **Pengurangan Bayaran Khas Aidilfitri 2018 Kepada
Penjawat Awam**
- *YB. Dato' Dr. Noraini Ahmad (Parit Sulong)* [Halaman 5]

**MALAYSIA
KAMAR KHAS
PARLIMEN KEEMPAT BELAS
PENGKAL PERTAMA
MESYUARAT PERTAMA**

Rabu, 18 Julai 2018

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

DOA

*[Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Nga Kor Ming)
mempengerusikan Mesyuarat]*

**UCAPAN DI BAWAH USUL
BERKENAAN PERKARA TADBIR KERAJAAN (P.M. 17)**

Dasar Luar Berhubungan Dengan Amalan Pilihan Raya Cambodia

2.34 ptg.

Tuan Wong Chen [Subang]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan juga terima kasih kepada Yang Berhormat Menteri Luar Negeri, kawan baik saya. Dia itu, *part-time job* dia Menteri Luar Negeri, *full-time job* dia *duty transport* kah. Setahu saya. Baik.

Tuan Yang di-Pertua, ucapan saya ini adalah berdasarkan dasar luar berhubungan dengan amalan pilihan raya Cambodia. Pada petang ini, saya ingin merakamkan kehadiran seorang bekas Ahli Parlimen daripada Cambodia iaitu Puan Mu Sochua. Oleh sebab kehadiran beliau, saya ingin membuat ucapan saya dalam bahasa Inggeris juga selepas bahasa rasmi kita. Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua, selepas mengharungi amalan pilihan raya yang tidak adil saksama selama beberapa dekad, kami akhirnya telah berjaya memenangi Pilihan Raya Umum Ke-14. Saya percaya bahawa kerajaan kita wajib mereformasikan undang-undang dan amalan pilihan raya negara secepat mungkin bagi melindungi keadilan dan menegakkan demokrasi. Memandangkan kepahitan yang telah kami harungi, saya percaya negara kita juga bertanggungjawab untuk menggalakkan dan menyebarkan pilihan raya yang bebas dan adil di rantau ASEAN.

Secara khususnya, saya berasa amat risau atas perkembangan politik terbaru di Cambodia. Komuniti-komuniti antarabangsa dan pertubuhan-pertubuhan bukan kerajaan yang memperjuangkan hak asasi manusia telah menyatakan kebimbangan mereka terhadap

pembubaran parti pembangkang Cambodia National Rescuing Party (CNRP) serta pelarangan ahli-ahli parti tersebut daripada politik selama lima tahun. Saya sedar bahawa terdapatnya pengaruh luar yang membolehkan Kerajaan Cambodia menindas demokrasi.

Saya juga sedar bahawa di kalangan negara-negara ASEAN, terdapatnya suatu prinsip tidak tertulis iaitu amalan tidak campur tangan dalam hal ehwal dalam negara lain. Walau bagaimanapun, prinsip ini mesti ada hadnya. Memandangkan sejarah demokrasi kita yang penuh dengan pergelutan, kita wajib menggalakkan amalan demokrasi yang lebih terbuka dan progresif di rantau ASEAN. Oleh yang demikian, saya menyeru agar kerajaan mengambil pendirian yang lebih proaktif terhadap Kerajaan Cambodia seperti mana kerajaan kita telah berbuat demikian terhadap Kerajaan Myanmar atas isu pelarian Rohingya semasa di bawah pentadbiran Yang Berhormat Dato' Sri Mohd Najib bin Tun Abd Razak.

Saya minta Yang Berhormat Menteri Hal Ehwal Luar Negeri:

- (i) sila nyatakan pendirian rasmi Kerajaan Malaysia atas Cambodia dan secara khususnya atas penindasan Kerajaan Cambodia terhadap ahli-ahli politik pembangkang;
- (ii) sila menubuhkan sebuah panel pakar bagi tujuan perancangan dasar luar yang lebih proaktif dalam isu hak asasi manusia dan pilihan raya yang adil dan bebas; dan
- (iii) sila menjelaskan langkah-langkah yang boleh diambil di rantau ASEAN bagi tujuan penggalakan pilihan raya yang lebih adil dan bebas serta melindungi demokrasi.

Saya berharap agar Yang Berhormat Menteri akan menjalankan siasatan lanjut atas perkara ini dan memberi maklum balas sewajarnya.

Dengan izin Tuan Yang di-Pertua, saya akan membaca teks bahasa Inggeris untuk kawan baik kita daripada Cambodia.

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Nga Kor Ming]: Ya, teruskan.

Tuan Wong Chen [Subang]: *Foreign policy in regards to Cambodia's election practices. After enduring decades of unfair election practices in Malaysia, we finally succeeded in regime change by winning the historic 14th General Election. I believe that we, as a new government, our duty not only to reform our own election loss to safeguard justice and up core democracy, but we go further and promote and safeguard free and fair elections in the ASEAN region.*

In particular, I want to draw the ministry's attention to recent political development in Cambodia. The international community and human rights NGO are very concerned about the recent dissolution of the main opposition party, the Cambodia National Rescue Party (CNRP) and

the band of its members from politic for the next five years. I am aware that there are foreign external influences that are enabling the current Cambodian Government to suppress democracy. I am also aware that in ASEAN, there is a rule of noninterference in domestic affairs of its members. However, this rule of noninterference should have limits. Given our history on democratic struggle, we are dutybound to encourage more open and progressive democratic practices in the region. To that end, I urge the Malaysian Government to take a more proactive stand on Cambodia. In the same way, we took a proactive stand against the Myanmar Government on the Rohingya issue, refugee issue under the Yang Berhormat Dato' Sri Mohd Najib bin Tun Abd Razak administration.

I urge the Minister of Foreign Affairs to:

- (i) state the government official position on Cambodia and in particular in relation to the recent crackdown on opposition politicians;*
- (ii) setup a panel of experts to chart a more proactive foreign policy in promoting human rights and free and fair elections; and*
- (iii) share with us what steps that may be taken to promote free and fair elections and safeguard democracy in ASEAN.*

I hope that the Minister would look seriously into this matter and reply accordingly. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Nga Kor Ming]: Terima kasih Yang Berhormat Subang. Minta Yang Berhormat Menteri Luar Negeri untuk menjawab.

■1440

2.40 ptg.

Timbalan Menteri Pengangkutan [Dato' Kamarudin Jaffar]: Assalamualaikum dan salam sejahtera. Terima kasih kepada Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih kepada sahabat saya Yang Berhormat Subang yang minat sepenuh masanya dalam bidang ekonomi dan perniagaan, tetapi nampaknya minat separuh masanya dalam bidang hal ehwal luar negara.

Tuan Yang di-Pertua, sebagai sebuah negara demokrasi, Malaysia mempraktikkan prinsip-prinsip utama demokrasi termasuklah kesaksamaan politik dan kedaulatan undang-undang, *rule of law* dengan izin. Melihat kepada angin perubahan yang telah melanda negara semasa Pilihan Raya Umum Ke-14, terbukti jelas bahawa penentuan nasib sendiri, *self-determination* dengan izin, adalah hak dan kuasa sebenar di tangan rakyat yang tidak boleh dikompromi oleh kerajaan. Sesungguhnya semasa Pilihan Raya Umum Ke-14, rakyat Malaysia telah mempamerkan kematangan mereka dalam memainkan peranan dalam menentukan kepimpinan negara dalam sistem demokrasi Malaysia.

Seperti mana yang telah dilalui oleh Malaysia, kita juga berharap agar proses penelusan demokrasi dan usaha-usaha mencapai kematangan demokrasi menjadi satu proses yang berterusan bukan sahaja di negara ini, malah juga di negara-negara serantau. Dengan izin, *as we had pass through this process of turning ourselves into a full democracy, our hope and expectation that this democratic maturity is also a process that will happen in our neighboring countries.*

Tuan Yang di-Pertua, seperti Yang Berhormat sedia maklum, prinsip-prinsip utama yang memacu penubuhan ASEAN adalah jaminan daripada negara-negara anggota ASEAN yang menghormati prinsip kedaulatan, keutuhan wilayah dan dasar tidak campur tangan dalam urusan dalaman negara-negara anggota. Ini jelas tertulis dalam Artikel 2 di bawah Prinsip ASEAN dalam Piagam ASEAN. Prinsip-prinsip ini juga adalah penting untuk menjamin hak sesebuah negara anggota untuk bebas daripada pengaruh luar berlandaskan prinsip tidak campur tangan dalam urusan dalaman negara lain. Oleh yang demikian, prinsip ini akan terus dihormati oleh setiap negara anggota ASEAN bagi mengekalkan kestabilan di rantau ini serta mengelakkan konflik yang boleh melemahkan kerjasama sedia ada di ASEAN.

Namun demikian, negara-negara anggota ASEAN telah menerima pakai dengan izin, *adopted* Deklarasi ASEAN Berkenaan Hak Asasi Manusia pada tahun 2012. *Our ASEAN members* dengan izin, *have at the same time adopted the Declaration of ASEAN Regarding Human Rights in the year 2012.* Dalam hal ini, Malaysia akan terus bekerjasama dengan negara-negara anggota ASEAN untuk memastikan peruntukan-peruntukan dalam deklarasi tersebut dipraktikkan di rantau ini.

Dalam masa yang terdekat, Yang Berhormat Menteri Luar Negeri juga akan membangkitkan perkara ini dalam pertemuan dengan rakan-rakan sejawatnya. Dengan izin, *the Honorable Minister of Foreign Affairs is committed to raising this issue when he meets his colleague from the ASEAN region.* Di bawah kerangka ASEAN juga, terdapat beberapa usaha di bawah Landasan 1.5 dan Landasan 2 untuk mempromosikan hak-hak asasi manusia. Justeru, Malaysia akan menggalakkan badan-badan bukan kerajaan dan ahli-ahli akademik di Malaysia untuk giat aktif dalam landasan-landasan tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, merujuk kepada perkembangan politik di Kemboja, ingin saya gariskan bahawa Malaysia tetap prihatin ke atas perkembangan-perkembangan politik di negara-negara rantau ASEAN kerana perkembangan politik yang positif dan sihat akan menyumbang kepada kestabilan dan keharmonian serantau. Malaysia percaya bahawa proses pilihan raya dan ekspresi politik rakyat di mana-mana negara yang terpelihara dengan adil merupakan titik tolak kepada keamanan dan kemajuan yang menjadi aspirasi negara tersebut. Oleh yang demikian,

Malaysia percaya bahawa rakyat Kemboja mampu menilai dan membuat pilihan yang terbaik pada pilihan raya mereka yang akan diadakan pada 29 Julai 2018 ini.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai perkara atau cadangan penubuhan satu panel pakar atau majlis perundingan di peringkat Kementerian Luar Negeri, Yang Berhormat Menteri Luar Negeri sebenarnya telah mengumumkannya sejak beliau dilantik sebagai Menteri Luar Negeri. Majlis perundingan yang dirancang ini akan terdiri dari pakar serta golongan yang berpengalaman untuk memberi nasihat dan panduan kepada kementerian dalam isu-isu berkaitan dasar luar negara Malaysia. Isu hak asasi manusia juga merupakan salah satu isu yang akan diutamakan dalam majlis ini. Kementerian Luar Negeri kini sedang mengenal pasti serta mengkaji lebih mendalam bagi memastikan penubuhan majlis perundingan ini direalisasikan dalam masa terdekat ini.

Tuan Yang di-Pertua, walaupun begitu, secara umumnya Kerajaan Malaysia akan terus mendukung prinsip-prinsip demokrasi serta menyokong kebebasan berpolitik semua parti politik yang sah. Kita percaya dan yakin parti-parti pembangkang mempunyai peranan untuk memberikan dengan izin, *check and balance* dalam pentadbiran negara. Sehubungan itu, parti-parti politik tidak kira yang memimpin atau pembangkang harus diberi hak-hak yang sama rata dalam Sistem Demokrasi Berparlimen dan penglibatan aktif parti-parti pembangkang pastinya akan menyumbang kepada pembangunan negara dan kedaulatan undang-undang.

Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Subang kerana membangkitkan isu ini *and we recognize the presence of* Puan Mu Sochua yang merupakan Timbalan Presiden parti CNRP. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Nga Kor Ming]: Terima kasih Yang Berhormat Menteri.

Pengurangan Bayaran Khas Aidilfitri 2018 Kepada Penjawat Awam

2.47 ptg.

Dato' Dr. Noraini Ahmad [Parit Sulong]: Terima kasih saya ucapkan. Terlebih dahulu saya hendak ucapkan tahniah kepada Tuan Yang di-Pertua di atas pelantikan baru-baru ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengemukakan satu isu iaitu mengenai pemberian Bayaran Khas Aidilfitri 2018 kepada penjawat awam pada penghujung Mei yang lalu. Umum mengetahui pihak *the former government* ataupun dengan izin, Kerajaan Barisan Nasional sebelum ini telah mengumumkan sejumlah RM500 Bayaran Khas Aidilfitri 2018 yang akan diberikan kepada 1.2 juta daripada 1.8 juta penjawat awam dan ia telah pun termaktub di dalam Bajet 2018 yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Pekan. Butiran tersebut juga boleh

dirujuk melalui teks ucapan Bajet 2018 pada para 240, halaman ke-64 dan turut boleh diakses di laman web Kementerian Kewangan.

Sebagaimana yang dimaklumkan, bonus tersebut telah pun dibentangkan pada Oktober 2017 dan menurut Pekeliling Perkhidmatan Bilangan 7 Tahun 2017 yang bertarikh 13 Disember 2017 seperti yang dinyatakan di portal rasmi Jabatan Perkhidmatan Awam iaitu Bayaran Khas Aidilfitri 2018 sebanyak RM500 perlu dibayar pada 7 Jun 2018 kepada pegawai perkhidmatan awam persekutuan. Namun begitu, sebaliknya yang berlaku pada baru-baru ini di mana para penjawat awam yang bergred 24 ke bawah sekadar menerima RM400 sahaja seperti yang diumumkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, berbanding bajet asal yang diluluskan kepada semua gred yang melibatkan 1.2 juta penjawat awam.

Oleh yang demikian, saya memohon untuk mendapatkan penjelasan mengapa bayaran ini telah dikurangkan sebanyak RM100 berbanding peruntukan asal yang telah diluluskan di Dewan Rakyat, Dewan Negara dan Yang di-Pertuan Agong. Apakah signifikannya pengurangan jumlah ini sehingga menimbulkan tanda tanya di kalangan rakyat memandangkan kita sedia tahu wang tersebut adalah untuk kegunaan rakyat bagi menyambut perayaan Aidilfitri. Soalan saya yang seterusnya, adakah pihak kerajaan tidak mempunyai sebarang pelan sementara yang khusus bagi mengelakkan pengurangan Bayaran Khas Aidilfitri ini dari berlaku memandangkan ia adalah janji yang telah dibuat dan mesti ditunaikan. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Nga Kor Ming]: Terima kasih Yang Berhormat Parit Sulong. Minta Yang Berhormat Menteri Kewangan untuk menjawab.

■1450

2.50 ptg.

Timbalan Menteri Kewangan [Dato' Haji Amiruddin bin Hamzah]: *Bismillahir Rahmanir Rahim. Assalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh* dan salam sejahtera. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya juga ingin merakamkan ucapan tahniah di atas lantikan Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Nga Kor Ming]: Terima kasih.

Dato' Haji Amiruddin bin Hamzah: Rasanya suasana dalam Kamar Khas ini agak lebih tenang, lebih tertib... *[Ketawa]*

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Nga Kor Ming]: Jika semua pihak bekerjasama, tenang selama-lamanya.

Dato' Haji Amiruddin bin Hamzah: Dan lebih *civilize* dengan izin. Tuan Yang di-Pertua, seperti Yang Berhormat Parit Sulong sedia maklum, kerajaan melalui ucapan Bajet 2018 telah mengumumkan pemberian Bayaran Khas Aidilfitri sebanyak RM500 untuk semua pegawai

perkhidmatan awam persekutuan melibatkan implikasi kewangan kepada kerajaan berjumlah hampir RM1 bilion. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, bayaran khas tersebut dan juga beberapa pengumuman Bajet 2018 tidak disediakan peruntukan. Justeru, adalah tidak benar bahawa peruntukan bagi bayaran khas telah diluluskan di Dewan Rakyat. Disebut dalam ucapan bajet, tetapi tidak diperuntukkan di dalam bajet yang sebenarnya yang telah diluluskan di dalam Dewan.

Saya ingin mengucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Parit Sulong kerana menarik perhatian kepada perkara ini. Pengumuman Bajet 2018 tersebut merupakan satu contoh pengurusan kewangan negara yang tidak telus oleh Kerajaan Barisan Nasional sebelum ini yang menyebabkan kerajaan terpaksa menanggung beban hutang negara mencecah RM1 trilion serta membuat pengumuman Bajet 2018 tanpa mengenal pasti sumber untuk membiayainya. Dengan itu, kesemua inisiatif yang telah diumumkan sebelum ini terutamanya yang mempunyai implikasi kewangan yang besar sedang dikaji dan disemak semula oleh kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua, kerajaan amat prihatin dan tidak melupakan keperluan penjawat awam kategori rendah dan pesara. Oleh yang demikian, dengan mengambil kira akan kos yang tinggi yang terpaksa ditanggung oleh kerajaan serta pada masa yang sama akan beban kos sara hidup yang tinggi terutamanya bagi kakitangan kumpulan pelaksana, kerajaan telah bersetuju supaya Bayaran Khas Aidilfitri berjumlah RM400 dibayar kepada semua penjawat awam di Gred 41 dan ke bawah sahaja, manakala semua pesara menerima RM200 untuk membantu persediaan mereka bagi menyambut Hari Raya Aidilfitri. Bayaran ini melibatkan peruntukan berjumlah hampir RM700 juta.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat Parit Sulong, pelbagai projek dan program yang bersifat '*rakyat centric*' dengan izin, telah diumumkan oleh kerajaan terdahulu untuk dilaksanakan melalui ucapan Bajet 2018. Walau bagaimanapun, program dan projek yang diumumkan tersebut adalah tertakluk kepada kemampuan kewangan kerajaan. Oleh itu, adalah diharap supaya penjawat awam di semua peringkat dapat memahami asas mengapa keputusan di atas dibuat dan bersama-sama berusaha untuk memulihkan kedudukan kewangan negara dan seterusnya memacu negara ke tahap yang lebih tinggi. Sekian Tuan Yang di-Pertua, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Nga Kor Ming]: Terima kasih Yang Berhormat Menteri. Ahli-ahli Yang Berhormat, Mesyuarat Kamar Khas hari ini ditangguhkan sehingga jam 2.30 petang hari Khamis, 19 Julai 2018.

[Kamar Khas ditangguhkan pada pukul 2.54 petang]